

ACADÉ
MIE
DE
SABLÉ

MUSIQUE - DANSE - THÉÂTRE BAROQUES
21-25 AOÛT 2012

L'ACADÉMIE INTERNATIONALE DE SABLÉ

ÉDITION 2012

Aux côtés de la danse et de la musique, l'Académie de Sablé fête cette année l'arrivée d'une discipline essentielle de la scène baroque : le théâtre. A présent, ce sont ainsi les trois grandes disciplines baroques qui seront enseignées et, fidèles à ce qui a toujours fait la spécificité et la richesse de l'Académie de Sablé par le passé, ces disciplines se croiseront, permettant aux étudiants d'accéder à une formation précisément baroque, c'est-à-dire ouverte aux différentes pratiques de la scène.

Les professeurs qui constituent l'équipe pédagogique de l'édition 2012 sont tous connus et reconnus tout autant pour leur carrière de soliste que pour leurs qualités de pédagogue. Enthousiastes, ils participent tous à l'Académie pour la première fois et s'apprentent à vivre avec leurs élèves un moment intense de transmission et de partage. Le Festival, qui se tient du 21 au 25 août, ajoute une couleur à la fois stimulante et conviviale au séjour proposé.

Alice Orange
Directrice

THE INTERNATIONAL SABLÉ ACADEMY

2012 EDITION

Besides dance and music, the Sablé Academy is hosting this year a new key discipline of the baroque stage: the theater. Now, the three baroque major disciplines are taught and, faithful to what has always been the specificity and richness of the Sablé Academy in the past, these disciplines will cross, allowing students to attain a specifically baroque training, that is to say open to various practices of the scene.

The teaching team of the 2012 edition is formed by teachers who are all known and recognized as much for their career as a soloist as for their teaching skills. Enthusiastic, they all take part in the Academy for the first time and prepare themselves to live an intense time of transmission and sharing with their students. The Festival, which be held from August 21st to 25th, adds some stimulant and convivial colors to the Academy.

Alice Orange
Directrice



© DR

CHANT

AGNÈS MELLON

In 1981, Agnès Mellon entre successivement à la Chapelle Royale et aux Arts Florissants. Elle chante sous la direction de nombreux chefs : John Eliot Gardiner, Jean-Claude Malgoire, Ton Koopman, Gustav Leonhardt, Sigiswald Kuijken, René Jacobs. En 1997, elle fonde son propre ensemble Barcarole pour défendre le répertoire de musique de chambre de l'époque baroque. Parallèlement au répertoire baroque, Agnès Mellon donne de nombreux récitals avec Christian Ivaldi. Elle crée aussi des récitals-spectacles avec le pianiste François Kerdoncuff. Sa discographie – plus d'une soixantaine de disques – couvre un large répertoire, des grandes tragédies lyriques de l'époque baroque à la mélodie française. Titulaire d'un Certificat d'Aptitude, Agnès Mellon consacre beaucoup de temps à l'une de ses passions, l'enseignement. Elle crée en 2008 un pôle de formation professionnelle pour les jeunes chanteurs voulant se perfectionner au style baroque, La pépinière des voix (cinq productions en 2011, en collaboration avec Les Folies Françaises). Elle enseigne à l'Ecole Normale de Paris, au CRD de Yerres et au Pôle Supérieur de Dijon et participe à de nombreux master class (USA, Québec, Japon et CNSM de Paris).

In 1981 Agnès Mellon joins successively La Chapelle Royale and Les Arts Florissants. She sings under the direction of many conductors: John Eliot Gardiner, Jean-Claude Malgoire, Ton Koopman, Gustav Leonhardt, Sigiswald Kuijken, René Jacobs. In 1997 she founded her own ensemble Barcarole in order to defend the chamber music repertoire from the baroque period. Besides the baroque repertoire, Agnès Mellon gives many recitals with Christian Ivaldi. She also creates recitals-shows with the pianist François Kerdoncuff. Her discography - more than sixty discs - covers a wide repertoire from the great tragedies of the baroque opera to the French melody. Agnès Mellon holds a Certificat d'Aptitude and devotes a lot of time to one of her passions, teaching. She created in 2008 a professional training center for young singers who want to work on baroque style, La pépinière des voix (five productions in 2011, in collaboration with Les Folies Françaises). She teaches at the Ecole Normale de Paris, at the conservatory in Yerres and at the music higher education center in Dijon and she gives numerous master classes (USA, Quebec, Japan and CNSM in Paris).

Programme

- > Travail autour de la rhétorique du Mot (quelque soit l'œuvre, son interprétation est guidée par le sens et l'affect du Mot, cette parole qui donne couleur à la voix).

Suggestions de pièces à préparer

- > Musique profane : cantates françaises et italiennes, airs de cour de Lambert, madrigaux de Monteverdi, cantates et duos de Haendel, songs de Purcell.
- > Musique religieuse : le petit motet français (Dumont, Danielis...), Kleine Geistliche Konzerte de Schütz, motets à une et deux voix de Monteverdi, airs allemands de Haendel et Telemann, airs extraits des cantates de Bach.

Program

- > Working around the rhetoric of the Word (whatever the piece, its interpretation is guided by the meaning and the affect of the Word, this Word that gives color to the voice).

Suggestion of pieces to prepare

- > Profane music: French and Italian cantatas, airs de cour by Lambert, madrigals by Monteverdi, cantatas and duets by Haendel, songs by Purcell.
- > Religious music: the little French motet (Dumont, Danielis...), Kleine Geistliche Konzerte by Schütz, motets for one and two voices by Monteverdi, German arias by Haendel and Telemann, arias from Bach cantata



© DR

VIOLON

STÉPHANIE PFISTER

Stéphanie Pfister fait ses études de violon classique au CNR de Strasbourg. Son intérêt pour la musique ancienne la mène ensuite à la Schola Cantorum de Bâle, dans la classe de Chiara Banchini, où elle se consacre au violon baroque et obtient en 1997 le diplôme de soliste. Parallèlement, elle étudie la musique ancienne au CNR de Toulouse, dans la classe d'Hélène Schmitt, et obtient un premier prix de violon baroque et musique de chambre. Depuis lors, elle mène une intense activité de concertiste et collabore souvent comme soliste avec des ensembles tels que Le Parlement de Musique, l'Ensemble La Fenice, l'Ensemble 415, Akadêmia, Le concert d'Astrée ou encore Le Poème Harmonique. Sa discographie comprend de nombreux enregistrements réalisés pour les labels Harmonia Mundi, K617, Zig-Zag territoires, ou encore Alpha. Régulièrement invitée en qualité de formatrice lors de stages tels que *Le studio du parlement de musique*, elle donne aussi des master class dans le cadre du Conservatoire de Poitiers. Depuis 1997, Stéphanie Pfister enseigne le violon baroque au CNR de Strasbourg.

Stéphanie Pfister studied classical violin at the Conservatory in Strasbourg. Then her interest in early music led her to the Schola Cantorum in Basel, in Chiara Banchini's class, where she devoted to baroque violin and obtained in 1997 a soloist diploma. At the same time she studied early music at the Conservatory in Toulouse, in Helen Schmitt's class, and won a First Prize in baroque violin and in chamber music. Since then, she leads an intense activity as soloist and often collaborates with ensembles such as Le Parlement de Musique, the Ensemble La Fenice, the Ensemble 415, Akadêmia, Le concert d'Astrée, Le Poème Harmonique. Her discography includes many recordings for various labels: Harmonia Mundi, K617, Zig-Zag territoires, Alpha. Regularly invited as a professor for workshops such as *Le studio du parlement de musique*, she also gives master classes in the Conservatory in Poitiers. Since 1997, Stéphanie Pfister teaches baroque violin at the Conservatory in Strasbourg.

Suggestions de pièces à préparer

> Sonates du 17^e
(Castello, Marini, Pandolfi, Biber et Schmelzer),
musique française (les concerts royaux de
Couperin), musique italienne (Corelli, Bonporti).

Suggestion of pieces to prepare

> Sonatas of the 17th
(Castello, Marini, Pandolfi, Biber and Schmelzer),
French music (les concerts royaux by Couperin),
Italian music (Corelli, Bonporti)



© DR

TRAVERSO

DIANA BARONI

Musicienne entre deux mondes, Diana Baroni - flûtiste et chanteuse - se produit actuellement en concert dans les festivals les plus prestigieux de musique baroque et de nouvelles musiques traditionnelles. D'origine argentine, elle obtient, à 17 ans, une bourse d'étude en flûte traversière dans la prestigieuse International Yehudi Menuhin Music Academy de Gstaad, Suisse. Installée depuis 1995 en Europe, elle s'oriente vers la musique ancienne et adopte le traverso. Elle étudie alors avec Wilbert Hazelzet et Jed Wentz. En parallèle, elle intègre la Schola Cantorum de Bâle pour suivre les cours d'interprétation historique de Jesper Christensen, puis le Sweelink Conservatoire d'Amsterdam dont elle sort soliste diplômée en 1999. Après avoir collaboré avec les ensembles baroques Les Cyclopes, The Rare Fruits Council, Les Musiciens du Louvre, entre autres, elle participe à la formation de l'ensemble Café Zimmermann. Ses recherches sur la musique baroque l'amènent à explorer d'autres répertoires, issus des musiques traditionnelles, donnant naissance à plusieurs créations discographiques. Diana Baroni est invitée régulièrement par le Conservatoire de Rouen, l'Asociacion Flautistica de Madrid, la International Summer School de Dartignon (UK) et diverses écoles des régions de Normandie et Midi-Pyrénées.

Programme

> Travail sur l'expression des passions dans l'interprétation du répertoire du 18^e siècle.

Suggestions de pièces à préparer

> Sonates du cycle *Der Brachbare Virtuoso* de Johannes Mattheson, Sonates de Johann Sebastian Bach et ses fils, *Sonates Méthodiques* et *Corelissantes* de Georg Philipp Telemann, *Sonates* de Georg Friedrich Haendel.

Musician between two worlds, Diana Baroni - flutist and singer - appears currently in the most prestigious festivals of baroque music and of new folk music. She comes from Argentina. When she was 17 years old, she won a scholarship in transverse flute to the prestigious International Yehudi Menuhin Music Academy in Gstaad, Switzerland. Settled since 1995 in Europe, she turns to early music and adopts the traverso. She studies with Wilbert Hazelzet and Jed Wentz. She also joins the Schola Cantorum in Basel to attend the historical interpretation courses of Jesper Christensen, and then she studies at the Sweelink Amsterdam Conservatory where she obtains a soloist diploma in 1999. After collaborating with the baroque ensembles Les Cyclopes, The Rare Fruits Council, Les Musiciens du Louvre, among others, she takes part in the formation of the ensemble Café Zimmermann. Her researches on baroque music led her to explore other repertoires, coming from traditional music, giving rise to many recorded creations. Diana Baroni is regularly invited to the Conservatory in Rouen, to the Asociacion Flautistica in Madrid, to the International Summer School in Dartignon (UK) and to various conservatories in Normandy and in Midi-Pyrénées.

Program

> Working on the expression of passions in the repertoire of the 18th century.

Suggestion of pieces to prepare

> Sonatas from the cycle *Der Brachbare Virtuoso* by Johannes Mattheson, Sonatas by Johann Sebastian Bach and his sons, *Sonates Méthodiques* et *Corelissantes* by Georg Philipp Telemann, *Sonatas* by Georg Friedrich Haendel.



FLÛTES À BEC ET HAUTOIS HÉLOÏSE GAILLARD

Après avoir obtenu deux Premiers Prix au CNR de Tours (flûte et hautbois moderne), Héroïse Gaillard obtient le Diplôme de Soliste du Conservatoire Supérieur de Rotterdam en flûte, un Premier Prix au Lemmensinstitut de Louvain et le Diplôme Supérieur du CNSM de Paris en hautbois baroque. Elle remporte avec l'Ensemble Amarillis trois Premiers Prix Internationaux et collabore comme soliste avec des ensembles tels que Le Concert Spirituel, Les Talens Lyriques, Le Concert d'Astrée. Elle a également participé à plusieurs productions des Arts Florissants. Elle se produit régulièrement en France et à l'étranger (Angleterre, Pays-Bas, Allemagne, Suède, USA, Amérique latine). Outre les disques en musique de chambre qu'elle a réalisés avec Amarillis, sa discographie comprend de nombreux enregistrements avec divers ensembles... Titulaire du Certificat d'Aptitude de Musique Ancienne, elle enseigne depuis 2009 le hautbois baroque au sein du département de musique ancienne d'Aix en Provence et est régulièrement invitée à donner des master class en France, en Angleterre et en Amérique latine.

Héroïse Gaillard won two First Prizes at the Conservatory in Tours (oboe and modern flute), then she obtained the Soloist Diploma in flute from the Conservatory in Rotterdam, a First Prize at Lemmensinstitut in Louvain and the Higher Diploma in baroque oboe of the CNSM in Paris. She won three International First Prizes with Amarillis and she works as a soloist with ensembles such as Le Concert Spirituel, Les Talens Lyriques, Le Concert d'Astrée. She also takes part in several productions of Les Arts Florissants. She performs regularly in France and abroad (England, Netherlands, Germany, Sweden, United States, Latin America). In addition to the discs of chamber music she made with Amarillis, her discography includes many recordings with various ensembles. She holds a Certificat d'Aptitude of early music and since 2009 has taught baroque oboe in the early music department in Aix en Provence. She is regularly invited to give master classes in France, England and Latin America.

Suggestions de pièces à préparer

- > Flûte à bec : suites françaises (Philidor, Hotteterre, Dieupart), canzon italiennes (Fescobaldi, Castello, Pandolfi), follia, chaconnes ou passacailles, sonates ou concertos allemands (Haendel, Telemann)
- > Hautbois : Concert royal de Couperin, suites de Philidor ou Hotteterre, sonates ou concerti italiens (Vivaldi, Marcello, Albinoni, Geminiani), sonates allemandes (Telemann, Haendel, Schaffrath, Heinichen), airs de cantates de Bach.

Instruments

- > Flûte à bec : si possible apporter différentes flûtes (alto, soprano, ténor, flûte de voix).
- > Hautbois : en plus du hautbois baroque, apportez si vous les avez hautbois d'amour, taille ou hautbois de chasse.

Suggestion of pieces to prepare

- > Recorder: French suites (Philidor, Hotteterre Dieupart), Italian canzon (Fescobaldi, Castello, Pandolfi), follia, chaconnes or passacaglia, German sonatas and concertos (Handel, Telemann).
- > Oboe: Concert royal by Couperin, suites by Philidor or Hotteterre, Italian sonatas and concertos (Vivaldi, Marcello, Albinoni, Geminiani), German Sonatas (Telemann, Handel, Schaffrath, Heinichen), arias from Bach cantatas.

Instruments

- > Recorder: if possible bring various flutes (alto, soprano, tenor, voice flute).
- > Oboe: in addition to baroque oboe, if you have them, bring oboe d'amore, taille or hunting oboe.



VIOLE DE GAMBE

CHRISTINE PLUBEAU

Christine Plubeau étudie la viole de gambe au Conservatoire Royal de La Haye, dans la classe de Wieland Kuijken et y obtient un diplôme de soliste. De retour en France, elle intègre de nombreux ensembles, Les Folies Françaises, Le Poème Harmonique, La Grande Ecurie, L'Arpeggiata, Cantus Köln... avec lesquels elle travaille régulièrement. Par ailleurs, elle poursuit une carrière de soliste et se consacre également au répertoire de musique de chambre en collaboration avec des musiciens et des chanteurs talentueux, Olivier Baumont, Philippe Jaroussky, Jean-Paul Fouchécourt, François Fernandez... Elle est invitée dans les festivals les plus prestigieux, en France et à l'étranger (Etats-Unis, Canada, Brésil, Mexique, Liban). Elle s'intéresse également à la musique contemporaine et participe à des créations mondiales *Les leçons de ténèbres* de Philippe Fénelon. Grâce à sa rencontre avec Philippe Hersant, elle enregistre avec Les Eléments un CD qui lui est consacré, dans lequel elle crée une pièce pour viole seule *Le chemin de Jérusalem*. Son activité discographique est importante et unanimement saluée par la critique. Elle est lauréate de la fondation Yehudi Menuhin.

Christine Plubeau studies the viola da gamba in the Wieland Kuijken's class at the Royal Conservatory in The Hague where she obtains a soloist diploma. Back in France, she joins many ensembles, Les Folies Françaises, Le Poème Harmonique, La Grande Ecurie, L'Arpeggiata, Cantus Köln... with whom she regularly works. Furthermore she continues a solo career and devotes also to the chamber music repertoire in collaboration with talented musicians and singers, Olivier Baumont, Philippe Jaroussky, Jean-Paul Fouchécourt, François Fernandez... She is invited in the most prestigious festivals in France and abroad (USA, Canada, Brazil, Mexico, Lebanon). She is also interested in contemporary music and participates in world premieres such as *Les leçons de ténèbres* by Philippe Fénelon. Thanks to her meeting with Philippe Hersant, she records a CD devoted to her with Les Eléments, in which she creates a piece for solo viol *Le chemin de Jérusalem*. Her recording activity is substantial and unanimously praised by critics. She is winner of the Yehudi Menuhin Foundation.

Suggestions de pièces à préparer

> Suites françaises (au moins 2 ou 3 mouvements) de Marin Marais, Antoine Forqueray, Louis de Caix d'Hervelois ou Charles Dollé.

Suggestion of pieces to prepare

> French Suites (at least 2 or 3 movements) by Marin Marais, Antoine Forqueray, Louis de Caix d'Hervelois or Charles Dollé.



© DR

CLAVECIN

BLANDINE RANNOU

Après avoir obtenu trois Premiers Prix au CNSM de Paris (clavecin, basse continue et musique de chambre), Blandine Rannou poursuit ses études au Sweelinck Conservatorium d'Amsterdam. Elle est en 1992 la première lauréate du concours International de clavecin de Bruges, où elle se voit également décerner le Prix du Public et le Prix Spécial de la Radio Télévision Belge. Elle a été pendant plus de dix ans la claveciniste de l'ensemble Il Seminario Musicale avec lequel elle a réalisé un très grand nombre de concerts et enregistrements. Elle consacre désormais son temps à la musique de chambre et au récital. Elle se produit dans les plus grands festivals, en France et à l'étranger, et a été nommée dans la catégorie "Révélation Soliste Instrumental" pour les Victoires de la Musique Classique 2003. Tous ses enregistrements sont unanimement acclamés par la presse spécialisée. Blandine Rannou participe régulièrement en tant que professeur invité à de nombreux stages ou académies. Elle est en outre professeur de basse continue au CNSM de Paris, et professeur de clavecin au Conservatoire de Versailles. Elle a créé en 2011 son ensemble, La Belle Aventure.

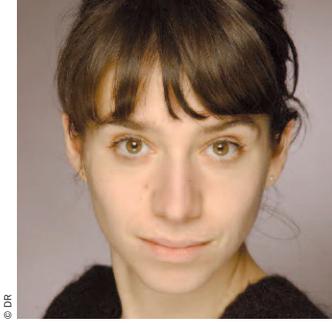
Blandine Rannou won three First Prizes at the CNSM in Paris (harpsichord, continuo and chamber music), then she studied at the Sweelinck Conservatorium in Amsterdam. She has been the first winner of the 1992 International Harpsichord Competition in Bruges, where she was also awarded the Audience Prize and the Special Prize of the Belgian Radio and Television. She was during over ten years the harpsichordist of Il Seminario Musicale with whom she performed a very large number of concerts and recordings. She now devotes her time to chamber music and recitals. She performs in the greatest festivals in France and abroad, and was nominated in 2003 for "Instrumental Soloist Revelation" of Victoires de la Musique Classique. All her recordings have been unanimously praised by the specialized press. Blandine Rannou regularly takes part in many workshops and academies as a visiting professor. She is also professor of continuo at the CNSM in Paris, and she teaches harpsichord at the Conservatory in Versailles. In 2011 she created her own ensemble, La Belle Aventure.

Suggestions de pièces à préparer

- > Suites de danses de musique française, suite Française ou Anglaise de Bach, Pièces en Concert de Rameau.
Pour le travail avec les danseurs, une au moins de ces pièces devra être sue par cœur.

Suggestion of pieces to prepare

- > Dance suites of French music, French or English suite by Bach, Pièces en Concert by Rameau.
To work with the dancers, at least one of these pieces will be known by heart.



© DR

DANSE BAROQUE

CÉCILE ROUSSAT

Cécile Roussat se passionne pour la danse ancienne dès l'âge de 11 ans et se forme notamment auprès de Cécilia Gracio Moura. Elle se tourne ensuite vers le mime et travaille avec Marcel Marceau. Depuis 2004, elle collabore en tant que metteur en scène ou chorégraphe avec Vincent Dumestre, Benjamin Lazar, Ophélie Gaillard, Jean-Claude Malgoire ou John Eliot Gardiner. En 2008, elle crée avec Julien Lubek le Shlemil Théâtre afin de poursuivre son exploration d'un théâtre féerique et pluridisciplinaire. Après *Les Âmes Nocturnes*, ils créent *La Belle & la Bête*, pour comédiens danseurs marionnettistes, présenté en Europe et en Asie. En 2009, elle com- met en scène pour la Saison de la Turquie en France *Musennâ*, présenté notamment au Festival de Sablé. En 2010, elle signe avec Julien Lubek la mise en scène de *La Flûte Enchantée* pour l'Opéra Royal de Wallonie. Avec le CMBV, Cécile Roussat et Julien Lubek préparent pour 2012 l'adaptation du *Ballet des Fées*. Ils seront à nouveau les invités de l'Opéra Royal de Wallonie en 2014 pour *Cendrillon* de Rossini.

Cécile Roussat has a passion for the early dance since she is 11 years old and she studies among others with Cécilia Gracio Moura. Then she turns to the art of mime and works with Marcel Marceau. Since 2004, she has worked as a stage director or as a choreographer with Vincent Dumestre, Benjamin Lazar, Ophélie Gaillard, Jean-Claude Malgoire or John Eliot Gardiner. In 2008, she created with Julien Lubek *Le Shlemil Théâtre* in order to continue her exploration of a magical and multidisciplinary theater. After *Les Âmes Nocturnes*, they created *La Belle & la Bête*, for actors dancers puppeteers, presented in Europe and Asia. In 2009 she co-directed for the Turkish Season in France *Musennâ*, presented notably during Sablé Festival. In 2010, she adapted for the stage with Julien Lubek *La Flûte Enchantée* for the Royal Opera of Wallonia. Cécile Roussat and Julien Lubek are working on an adaptation of *Ballet des Fées* for 2012. They will again be guests of the Royal Opera of Wallonia in 2014 with *Cendrillon* by Rossini.

Programme

> L'objet de ce stage est de travailler la présence scénique et la théâtralité du danseur. Le travail s'articulera autour des principes de l'art du mime et du masque, des techniques d'improvisations et d'écriture.

Niveau requis

> Pour pouvoir profiter au mieux de cet atelier, il est vivement conseillé d'avoir une connaissance du vocabulaire de base de la danse baroque ou une très bonne technique classique ou contemporaine.
> Public visé : danseurs, mimes, acrobates

Program

> The course's purpose is to work the stage presence and the theatricality of the dancer. The work will focus on the principles of the art of mime and mask, improvisation techniques and writing.

Required level

> To make the most of this workshop, we strongly recommend having knowledge of basic vocabulary of baroque dance or a very good classical or contemporary technique.
> Target audience: dancers, mimes, acrobats



DANSE BAROQUE

GUDRUN SKAMLETZ

En parallèle à son parcours de danseuse contemporaine, Gudrun Skamletz se consacre à la danse ancienne et interprète des chorégraphies de Christine Bayle, Béatrice Massin, Cécile Roussat et Julien Lubek, rencontrant des directeurs musicaux comme John Eliot Gardiner, William Christie, Vincent Dumestre et Marc Minkowski. Depuis 2008, elle signe plusieurs chorégraphies, dont celles de Cadmus et Hermione, tragédie lyrique de Lully mise en scène par Benjamin Lazar à l'Opéra Comique à Paris. Par ailleurs Gudrun Skamletz s'intéresse à l'improvisation et collabore avec des danseurs, des musiciens, des chanteurs, des comédiens et des artistes-plasticiens, en création ou pour les accompagner dans un travail corporel. Depuis 2010, elle est diplômée en somato-psycho-pédagogie, entreprend une démarche de mise en lien de cette méthode avec la danse, et enseigne la danse à des publics divers et de tout âge.

In addition to her career as a contemporary dancer, Gudrun Skamletz devotes to early dance and performs choreographies by Christine Bayle, Béatrice Massin, Cécile Roussat and Julien Lubek, working with music directors such as John Eliot Gardiner, William Christie, Vincent Dumestre and Marc Minkowski. Since 2008, she has created several choreographies, including those of Cadmus et Hermione, tragic opera by Lully adapted for the stage by Benjamin Lazar at the Opéra Comique in Paris. Gudrun Skamletz is also interested in improvisation and works with dancers, musicians, singers, actors and plastic artists, as part of creations or in order to assist them in a body work. Since 2010, she has a degree in learning the somato-psycho and she undertakes a process of linking this method with the dance. She teaches dance to diverse audiences and all ages.

Programme

- > La danse baroque sera abordée à travers une préparation cherchant à enrichir les sensations du corps et la perception de soi en mouvement, avec le but de réintégrer ces expériences dans le matériel chorégraphique travaillé.
- > Cette démarche permettra de nourrir l'interprétation personnelle des chorégraphies et d'affiner les qualités du mouvement dansé afin que la forme baroque soit habitée.

Niveau requis

- > Bonne connaissance du vocabulaire de base en danse baroque.

Program

- > Baroque dance will be approached through a preparation seeking to enrich the body sensations and self-perception in motion, with the aim to integrate these experiences into the choreographic material worked.
- > This process will enable to nourish the personal interpretation of the choreographies and to refine the qualities of the danced movement so that the baroque form is inhabited.

Required level

- > Good knowledge of basic vocabulary in baroque dance.



THÉÂTRE BAROQUE

BENJAMIN LAZAR

Metteur en scène et comédien, Benjamin Lazar a été formé auprès d'Eugène Green et à l'école Claude Mathieu. Pour le Poème Harmonique, il signe en 2004 la mise en scène de *Bourgeois Gentilhomme* de Molière et Lully. Cette même année il crée sa compagnie Le Théâtre de l'incrédule et adapte et joue *L'Autre Monde ou les États et Empires de la Lune* d'après Cyrano de Bergerac avec l'ensemble La Rêveuse. Il continue à travailler régulièrement pour l'opéra ou le théâtre musical en collaboration avec différents ensembles (Le Parlement de Musique, Le Poème Harmonique, Les Arts Florissants, les Cris de Paris) et met notamment en scène *La Vita Humana* de Marazzolli, *Il Sant'Alessio* de Landi, *Cadmus et Hermione* de Lully, *Cendrillon* de Massenet. Avec le Théâtre de l'incrédule, il met en scène et interprète *Comment Wang-Fô fut sauvé* de Marguerite Yourcenar, *Les Amours tragiques de Pyrame et Thisbé* de Théophile de Viau, les Fables de La Fontaine, entre autres. Artiste associé à la Scène nationale de Quimper, il a présenté en 2011 *Cachafaz*, opéra de Copi. En 2012, il a créé *l'Egisto* de Cavalli à l'Opéra Comique.

Stage director and actor, Benjamin Lazar studied with Eugène Green and at Claude Mathieu School. For Le Poème Harmonique in 2004, he adapts for the stage *Le Bourgeois Gentilhomme* by Molière and Lully. This same year, he founded his own company Le Théâtre de l'incrédule and he adapts and plays *L'Autre Monde ou les États et Empires de la Lune* by Cyrano de Bergerac with La Rêveuse. Besides, he still works regularly for opera or musical theater in collaboration with various ensembles (Le Parlement de Musique, Le Poème Harmonique, Les Arts Florissants, les Cris de Paris) and he adapts notably *La Vita Humana* by Marazzolli, *Il Sant'Alessio* by Landi, *Cadmus et Hermione* by Lully, *Cendrillon* by Massenet. With Le Théâtre de l'incrédule, he directs and performs *Comment Wang-Fô fut sauvé* by Marguerite Yourcenar, *Les Amours tragiques de Pyrame et Thisbé* by Théophile de Viau, Fables by La Fontaine, among others. He is the associated artist of the National Theatre in Quimper and in 2011 he presented *Cachafaz*, an opera by Copi. In 2012, he created *Egisto* by Cavalli at the Opéra Comique.

Programme

> Découverte du répertoire théâtral baroque au travers d'un enseignement des techniques de jeu spécifiques à l'acteur du 17^e : prononciation, déclamation, gestuelle, déplacements, utilisation de la lumière. Le projet de l'atelier est autant d'ouvrir les élèves à une pratique future de ce théâtre que de lui donner des clefs de réflexion et des clefs pratiques utiles pour aborder les autres styles de jeu et répertoires.

Niveau requis

> Comédiens ayant une bonne technique théâtrale, baroque ou contemporaine

Program

> Discovery of baroque theater repertoire through a teaching of playing techniques specific to the actor of the 17th: pronunciation, declamation, gesture, displacements, use of the light. The workshop's project is to open up students to a future practice of this theater but also to give them keys of reflection and practical keys useful to work others playing styles and repertoires.

Required level

> Actors with a good theatrical technique, baroque or contemporary



© DR

THÉÂTRE BAROQUE

LOUISE MOATY

Louise Moaty découvre le théâtre baroque auprès d'Eugène Green et rencontre, à cette occasion, Benjamin Lazar avec qui elle collabore régulièrement : *Pyrame et Thisbé* (Thisbé), *Le Bourgeois Gentilhomme* (Lucile), *La la la* (la Blonde), *Cadmus et Hermione*, *Cendrillon*, *Il Sant'Alessio*, *l'Autre Monde ou les Etats et Empires de la Lune...* Elle crée aussi ses propres spectacles dont *Mille et Une Nuits*, qu'elle joue aux côtés de l'ensemble la Rêveuse, ou *La Lanterne magique de M. Couperin* avec Bertrand Cuiller. En 2009-2010, elle met en scène *Rinaldo* de Haendel avec le Collegium 1704 pour le Théâtre National de Prague, le Théâtre de Caen, l'Opéra de Rennes et le Grand Théâtre du Luxembourg. Après une reprise en 2011 à l'Opéra Royal de Versailles puis à l'Opéra de Lausanne (Diego Fasolis), le spectacle est de retour à Prague en 2012 pour une quatrième saison. En projet notamment, la mise en scène de l'opéra *Venus and Adonis* de John Blow, avec les Musiciens du Paradis dirigés par Bertrand Cuiller.

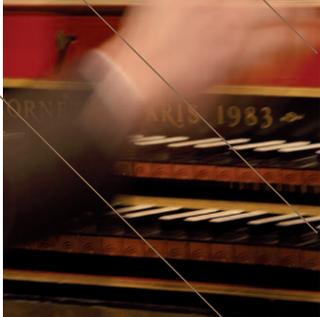
Programme

- > Le cours de théâtre sera encadré à la fois par Benjamin Lazar et par Louise Moaty (travail commun et travail en petits groupes).

Louise Moaty studied baroque theater with Eugène Green and on that occasion she met Benjamin Lazar with whom she works regularly: *Pyrame et Thisbé* (Thisbé), *Le Bourgeois Gentilhomme* (Lucile), *La la la* (the Blonde), *Cadmus et Hermione*, *Cendrillon*, *Il Sant'Alessio*, *l'Autre Monde ou les Etats et Empires de la Lune...* Moreover she adapts and plays her own productions including *Mille et Une Nuits* with the ensemble La Rêveuse or *La Lanterne magique de M. Couperin* with Bertrand Cuiller. In 2009-2010, she adapts for the stage *Rinaldo* by Haendel with Collegium 1704 for the Prague National Theater, the Theater in Caen, the Opera in Rennes and the Grand Théâtre in Luxembourg. After a reprise in 2011 at the Royal Opera in Versailles, then at the Opera in Lausanne (Diego Fasolis), the show is back in Prague in 2012 for a fourth season. Among her future projects: the staging of the opera *Venus and Adonis* by John Blow, with Les Musiciens du Paradis conducted by Bertrand Cuiller.

Program

- > Theater classes will be supervised both by Benjamin Lazar and Louise Moaty (common work and small group work).



ACCORD DES CLAVECINS ET ACCOMPAGNEMENT DES COURS DE CHANT

HARPSICHORDS TUNING AND ACCOMPANIMENT OF SINGING LESSONS

HIROKO NAKAYAMA

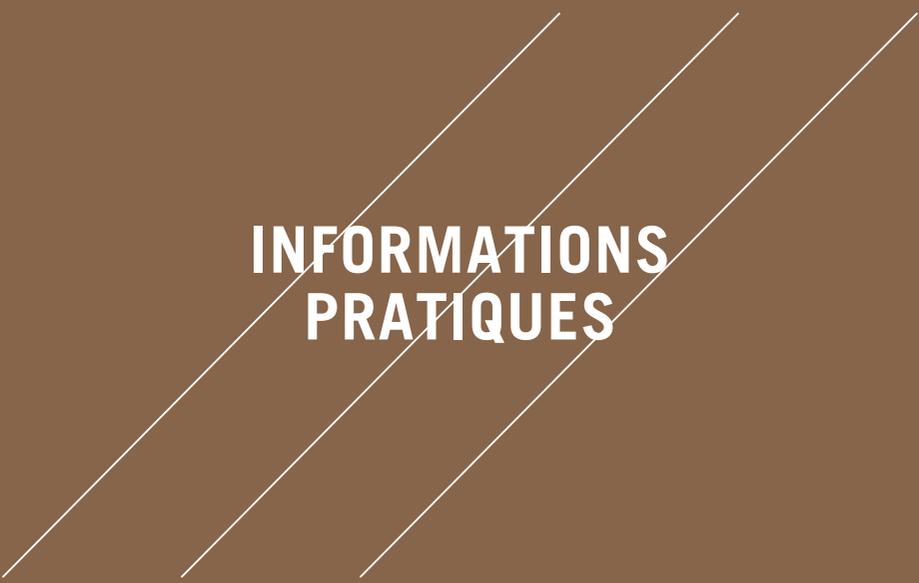
Lauréate du diplôme national d'études supérieures au CNSMD de Lyon dans la classe de clavecin de Françoise Lengellé et celle de basse continue de Dirk Boerner, Hiroko Nakayama a complété sa formation au conservatoire de Meaux dans la classe d'orgue de Gilles Harlé et a obtenu en 2004 un diplôme de fin de cycles. Elle est aujourd'hui professeur de clavecin au conservatoire Gabriel Fauré de Savigny le Temple et au conservatoire de Gentilly.

Hiroko Nakayama studied at the CNSMD in Lyon in the harpsichord class of Françoise Lengellé and in the basso continuo class of Dirk Boerner where she obtained a graduate diploma. She completed her training at the conservatory in Meaux in the organ class of Gilles Harlé and obtained in 2004 a final diploma. Nowadays she teaches harpsichord at the Gabriel Fauré conservatory in Savigny le Temple and at the conservatory in Gentilly.

EDGARDO CAMPOS

Originaire du Chili, Edgardo Campos a étudié en autodidacte puis est venu en Europe pour se perfectionner en clavecin et basse continue au sein du CRR de Boulogne Billancourt. Accompagnateur et soliste, il se produit avec le chœur Luce del Canto et l'ensemble Europa Barroca, au piano comme à l'orgue ou au clavecin. Il développe des projets multidisciplinaires avec des artistes plasticiens et des danseurs, et réalise de la musique de films. Il est un passionné de l'improvisation dans des styles divers.

Edgardo Campos comes from Chile where he studied by himself, then he came to Europe for further training in harpsichord and basso continuo at the conservatory in Boulogne Billancourt. Accompanist and soloist, he performs with the choir Luce del Canto and the Ensemble Europa Barroca, playing the fortepiano, the organ or the harpsichord. He develops multi-disciplinary projects with plastic artists and dancers, and made music for films. He has a passion for improvisation in various styles.



**INFORMATIONS
PRATIQUES**

INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Niveau

L'Académie s'adresse aux élèves des conservatoires (2^e et 3^e cycles), aux étudiants en cursus spécialisés, aux professionnels désirant développer leur connaissance du baroque et aux amateurs ayant une pratique approfondie.

Effectif maximum par cours

Danse/Théâtre : 15 pers.

Musique : 8 pers.

Organisation des cours

Après une première journée consacrée à l'accueil des stagiaires, les cours seront organisés en deux sessions de quatre jours séparées par une journée de travail personnel.

Bibliothèque nationale de France

Une exposition en lien avec la programmation du Festival sera organisée à la Bibliothèque nationale de France (château de Sablé). Des visites guidées seront organisées pour les stagiaires de l'Académie le mardi 21.

Présentations publiques

Le travail de l'Académie sera présenté au public du Festival au cours de quatre ouvertures d'ateliers d'heure, qui auront lieu les mercredi 22, jeudi 23, vendredi 24 et samedi 25 à 13h.

L'Académie de Sablé est enregistrée en tant qu'organisme de formation continue. Votre stage peut donc être financé, sous conditions, par l'AFDAS et les autres fonds d'assurance formation, dans le cadre du plan de formation de votre structure.

EDUCATIONAL INFORMATION

Level

The Academy is for conservatory students (2nd and 3rd cycles), for students in specialized degree courses, for professionals who want to develop their knowledge of baroque and for amateurs with a thorough experience.

Maximum number per course

Dance/Theater: 15 people

Music: 8 people

Organization of the courses

After a first day devoted to welcome the trainees, the courses will be organized into two four-days sessions separated by a personal working day.

National Library of France

An exhibition linked with the Festival program will be held at the Bibliothèque nationale de France (castle of Sablé). Guided tours will be organized for the Academy students on Tuesday 21.

Public presentations

The work of the Academy will be presented to the Festival audience during four workshop openings of _ hour duration that will be held on Wednesday 22, Thursday 23, Friday 24 and Saturday 25 at 13:00.

RÉPERTOIRES

Cours individuels

Le travail de l'Académie est basé sur l'interprétation, les œuvres abordées en cours individuels devront donc être déchiffrées avant le début du stage. En complément des pièces proposées par les professeurs, les stagiaires auront la possibilité d'amener leurs propres partitions.

Orchestre

La classe d'orchestre, encadrée par Stéphanie Pfister, s'adresse à tous les musiciens (les clavecinistes joueront en alternance). Selon les programmes choisis, les chanteurs pourront y être intégrés en tant que solistes ou chœur.

Répertoire envisagé

Les caractères de la danse de Rebel, Suite de Telemann, Concerti de Corelli.

Musique de chambre

La première matinée de travail sera consacrée à des cours collectifs pour que les professeurs puissent évaluer le niveau de leurs élèves afin de composer les ensembles de musique de chambre. Si vous désirez travailler certaines pièces en particulier, vous pourrez proposer des partitions.

Répertoire envisagé

Œuvres instrumentales et/ou lyriques de Couperin, Charpentier, Telemann, Haendel, Bach, Monteverdi, Montéclair, Campra, Jacquet de la Guerre, Schütz, Purcell, Quantz, Fasch, Janitsch, Lambert, Guillemain, Rameau.

Ateliers croisés

Une heure sera consacrée chaque jour aux croisements entre disciplines : des ateliers d'initiation à la danse ou à la déclamation en début d'académie puis un travail sur des pièces mêlant musique, danse et théâtre.

Répertoire envisagé

Pygmalion de Rameau, cantates françaises sur le thème de la mythologie et des femmes, et toutes œuvres travaillées dans les différents cours susceptibles de permettre un croisement des arts.

REPERTOIRES

Individual courses

The Academy's purpose is interpretation so the pieces worked in the individual courses should be sight-read before the workshop begins. In addition to the pieces suggested by the teachers, students will have the opportunity to bring their own scores.

Orchestra

The orchestra class, led by Stephanie Pfister, is for all musicians (the harpsichordists will play alternately). Depending on the program selected, the singers will be integrated as a soloist or choir.

Planned repertoire

Les caractères de la danse by Rebel, Suite by Telemann, Concerti by Corelli.

Chamber music

The first morning of work will be devoted to group lessons so that teachers can assess the level of their students in order to form the chamber music ensembles. If you want to work some pieces in particular, you can suggest your scores.

Planned repertoire

Instrumental and/or lyric works by Couperin, Corelli, Charpentier, Telemann, Haendel, Bach, Monteverdi, Montéclair, Campra, Jacquet de la Guerre, Schütz, Purcell, Quantz, Fasch, Janitsch, Lambert, Guillemain, Rameau

Crossed workshops

One hour will be devoted each day to crosses between disciplines: introductory workshops in dance or in declamation in the beginning of the Academy and then a work on pieces combining music, dance and theater.

Planned repertoire

Pygmalion by Rameau, French cantatas on the theme of mythology and women, and all pieces worked in the different courses that allow a crossing of the arts.

INFORMATIONS PRATIQUES

Inscription

Formulaire à envoyer avant le 30 juin 2012.
Merci de joindre des informations détaillées sur votre formation artistique et vos expériences.

Pour les chanteurs et les musiciens, joindre si possible un enregistrement.

Caution

Le chèque de caution de 150€ ne sera pas encaissé avant confirmation de votre sélection.

En cas de désistement du stagiaire :

- > Avant le 30 juin, les frais d'inscription (25€) ne seront pas remboursés.
- > Après le 30 juin, la caution (150€) ne sera pas remboursée.

Hébergement en pension complète

Le prix comprend l'hébergement pour 10 nuits (draps et couvertures fournis), les petits-déjeuners, déjeuners et dîners. Attention nombre limité de chambres individuelles et à deux lits (réservation selon la date de votre inscription).

Hébergements et repas ponctuels

1 nuitée en dortoir + petit-déjeuner : 15€
1 repas : 12€

Sur réservation, au minimum la veille pour le lendemain. La cafétéria de l'Académie propose une restauration collective (adaptations possibles au cas par cas, sur présentation d'un certificat médical).

Horaires des repas

Petit-déjeuner : 08:30 > 09:30
Déjeuner : 13:00 > 14:00
Dîner : 19:30 > 20:30

EDUCATIONAL INFORMATION

Registration

Form to be sent before June 30th, 2012.
Thank you to attach detailed information about your artistic training and your experiences.

For singers and for musicians, attach a recording if possible.

Deposit

The deposit check for 150€ will not be cashed before the confirmation of your selection (except if bank transfer).

In case of cancellation by the student:

- > Before June, 30th, the registration fees (25€) will not be refunded.
- > After June, 30th, the deposit (150€) will not be refunded.

Full board accommodation

The price includes lodging for 10 nights (sheets and blankets provided), breakfasts, lunches and dinners. Pay attention: limited number of single and twin rooms (booking on your registration's date).

Occasional accommodation and meals

1 night in dorm + breakfast: 15€
1 meal: 12€

Booking at least the day ahead. The Academy's cafeteria offers a collective food (possible adaptations in individual cases, upon presentation of a medical certificate).

Mealtimes

Breakfast: 08:30 > 09:30
Lunch: 13:00 > 14:00
Dinner: 19:30 > 20:30

HORAIRES

SCHEDULES

	MUSIQUE	DANSE	THÉÂTRE	
09:00				09:00
09:30	09:30 > 11:00 Orchestre			09:30
10:00		10:00 > 12:30 Danse baroque	10:00 > 13:00 Théâtre baroque	10:00
10:30				
11:00	11:00 > 12:00 Musique de chambre ensembles impairs			11:00
11:30				11:30
12:00	12:00 > 13:00 Musique de chambre ensembles pairs			12:00
12:30				12:30
13:00				13:00
13:30				13:30
14:00				14:00
14:30	14:30 > 15:30 Cours individuels	14:30 > 17:00 Danse baroque	14:30 > 17:30 Théâtre baroque	14:30
15:00				
15:30	15:30 > 16:30 Cours individuels			15:30
16:00				16:00
16:30	16:30 > 17:30 Cours individuels			16:30
17:00				17:00
17:30	17:30 > 18:30 Cours individuels			17:30
18:00				18:00
18:30	18:30 > 19:30 Ateliers croisés			18:30
19:00				19:00
19:30				19:30

Jeudi 16

09:00 > 18:30 : accueil des stagiaires

18:30 : réunion de présentation

du vendredi 17 au lundi 20

4 journées de cours

mardi 21

Journée de travail personnel

du mercredi 22 au samedi 25

4 journées de cours

Thursday 16

09:00 > 18:30: students welcoming

18:30: introductory meeting

Friday 17 to Monday 20

4 training days

Tuesday 21

Personal working day

Wednesday 22 to Saturday 25

4 training days

LE PROGRAMME DU FESTIVAL DE SABLÉ

Mardi 21 août 21h Centre Culturel / Sablé	TERPSICHORE Œuvres de Jean-Féry Rebel et Georg Friedrich Haendel Les Talens Lyriques / Christophe Rousset Compagnie Fêtes galantes / Béatrice Massin
Mercredi 22 août 14h30 et 17h30 Théâtre de La Halle au blé / La Flèche	L'AUTRE MONDE OU LES ETATS ET EMPIRES DE LA LUNE Savinien de Cyrano de Bergerac Théâtre de l'Incrédule / Benjamin Lazar Ensemble La Rêveuse / Benjamin Perrot - Florence Bolton
Mercredi 22 août 17h30 Eglise / Brûlon	L'ARCHANGE ET LE LYS Messe et motets d'Antoine Boesset Ensemble Correspondances / Sébastien Daucé
Mercredi 22 août 21h Centre Culturel / Sablé	CALIGULA Opéra de Giovanni Maria Pagliardi Le Poème Harmonique / Vincent Dumestre Figli d'Arte Cuticchio / Mimmo Cuticchio – Alexandra Rübner
Judi 23 août 14h30 et 17h Théâtre de La Halle au blé / La Flèche	LES CARACTERES Jean de La Bruyère Théâtre de l'Incrédule / Benjamin Lazar Ensemble La Rêveuse / Benjamin Perrot - Florence Bolton
Judi 23 août 17h Centre Culturel / Sablé	L'IPPOLITO Francisco Antonio de Almeida Orquestra Barroca – Casa da Música / Laurence Cummings
Judi 23 août 21h Eglise / Meslay du Maine	AMOUR ET PASSION Œuvres de Leonardo Leo, Nicola Porpora, Antonio Vivaldi Max Emmanuel Cencic / Armonia Atenea
Vendredi 24 août 14h30 Eglise / Durtal	SUITES POUR VIOLONCELLE Johann Sebastian Bach Ophélie Gaillard
Vendredi 24 août 17h Prytanée Militaire / La Flèche	MESSE EN SI Johann Sebastian Bach Akademia / François Lasserre
Vendredi 24 août 21h Centre Culturel / Sablé	AMOR AUMENTA EL VALOR José de Nebra Los Músicos de su alteza / Luis Antonio Gonzalez
Samedi 25 août 14h30 Eglise / La Chapelle d'Aligné	BARTHOLD KUIJKEN ET EWALD DEMEYERE Œuvres françaises pour flûte et continuo de Jacques Hotteterre, François Couperin, Joseph Bodin de Boismortier
Samedi 25 août 17h Eglise / Brûlon	PER LA VERGINE MARIA Œuvres de Claudio Monteverdi, Paolo Bencini, Alessandro Melani Concerto Italiano / Rinaldo Alessandrini
Samedi 25 août 19h Eglise / Sablé	DIASPORA Œuvres de la diaspora portugaise des XVII ^e et XVIII ^e siècles (Portugal, Brésil, Cap-Vert, Goa...) Sete Lágrimas / Filipe Faria – Sérgio Peixoto
Samedi 25 août 22h Centre Culturel / Sablé	CONCERTOS POUR VIOLONS Johann Sebastian Bach Gli Incogniti / Amandine Beyer Les Dominos / Florence Malgoire Stradivaria / Daniel Cuiller Il Gardellino / Ryo Terakado

FORMULAIRE D'INSCRIPTION 2012

2012 REGISTRATION FORM

M. M^{me} M^{lle}
Nom de famille
Prénom
Date de naissance
Nationalité
Adresse
.....
Code postal
Ville
Pays
Tél
Portable
Courriel
Tessiture (chanteurs)
Situation professionnelle :
 étudiant salarié intermittent autre
Formation*
Expériences*

*Merci de détailler sur une autre page

Cochez le stage choisi

- Agnès Mellon, chant
 Stéphanie Pfister, violon
 Diana Baroni, traverso
 Héloïse Gaillard hautbois flûtes
 Christine Plubeau, viole de gambe
 Blandine Rannou, clavecin
 Cécile Roussat, danse baroque
 Gudrun Skamletz, danse baroque
 Benjamin Lazar et Louise Moaty, théâtre baroque

Frais d'inscriptions (25€)

Frais pédagogique :

- musique (350€)
 danse (320€)
 théâtre (320€)

Hébergement en pension complète :

- dortoir (330€/pers)
 chambre à 2 lits (390€/pers)
 chambre individuelle (450€/pers)

TOTAL* =

*Merci de joindre à votre inscription un chèque de caution de 150 €, à l'ordre d'Entracte

Mr. Mrs. Miss

Name
First name
Date of birth
Nationality
Address
.....
Postal code
City
Country
Phone
Cellphone
E-mail
Tessitura (singers)
Professional status:
 student employee intermittent other
Training*
Experiences*

*Please detail on another page

Mark the workshop chosen

- Agnès Mellon, singing
Stéphanie Pfister, violin
Diana Baroni, traverso
Héloïse Gaillard, oboe flutes
Christine Plubeau, viola da gamba
Blandine Rannou, harpsichord
Cécile Roussat, baroque dance
Gudrun Skamletz, baroque dance
Benjamin Lazar and Louise Moaty, baroque theater

Registration fees (25€)

Tuition fees:

- music (350€)
dance (320€)
theater (320€)

Full board accommodation:

- dormitory (330€/pers)
twin room (390€/pers)
single room (450€/pers)

TOTAL* =

*Please attach to your registration a deposit check for 150€, payable to Entracte

FESTIVAL

Vous avez la possibilité de réserver avec votre inscription :

- > des places au tarif réduit sur chaque concert du Festival.
- > un abonnement pour les 5 concerts du soir à tarif encore plus réduit.

Les places sont émises à la date de réception de votre paiement.

You can book with your registration:

- reduced price tickets for each concert of the Festival
- a Festival Ticket for the five evening concerts at even lower rates.

Tickets are issued at the time of the payment's reception.

Date	Heure	Lieu	Concert	Abonnement Stagiaire	Tarif réduit	Bus*
Mardi 21	21h	Sablé	Les Talens Lyriques et Fêtes galantes	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 18 €	
Mercredi 22	14h30	La Flèche	L'Autre Monde - Benjamin Lazar		<input type="checkbox"/> 8 €	<input type="checkbox"/>
Mercredi 22	17h30	La Flèche	L'Autre Monde - Benjamin Lazar		<input type="checkbox"/> 8 €	<input type="checkbox"/>
Mercredi 22	17h30	Brûlon	Ensemble Correspondances		<input type="checkbox"/> 12 €	<input type="checkbox"/>
Mercredi 22	21h	Sablé	Le Poème Harmonique <small>et Figli d'Arte Cuttchio</small>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 18 €	
Judi 23	14h30	La Flèche	Les Caractères - Benjamin Lazar		<input type="checkbox"/> 8 €	<input type="checkbox"/>
Judi 23	17h	La Flèche	Les Caractères - Benjamin Lazar		<input type="checkbox"/> 8 €	<input type="checkbox"/>
Judi 23	17h	Sablé	L'Ippolito		<input type="checkbox"/> 12 €	
Judi 23	21h	Meslay du Maine	Max Emmanuel Cencic	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 18 €	<input type="checkbox"/>
Vendredi 24	14h30	Durtal	Ophélie Gaillard		<input type="checkbox"/> 8 €	
Vendredi 24	17h	La Flèche	Akadêmia		<input type="checkbox"/> 18 €	<input type="checkbox"/>
Vendredi 24	21h	Sablé	Los Musicos de su alteza	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 18 €	<input type="checkbox"/>
Samedi 25	14h30	La Chapelle d'Aligné	Barthold Kuijken et Ewald Demeyere		<input type="checkbox"/> 8 €	
Samedi 25	17h	Vion	Concerto Italiano		<input type="checkbox"/> 18 €	<input type="checkbox"/>
Samedi 25	22h	Sablé	Amandine Beyer / Florence Malgoire / Daniel Cuiller / Ryo Terakado	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 18 €	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/> 75 €

TOTAL

*Merci de cocher les cases si vous souhaitez prendre les navettes gratuites du Festival pour vous rendre sur les lieux des concerts.

*Please tick the boxes if you want to take the free Festival shuttles to go to concert places.

Merci de joindre deux règlements différents (un pour l'Académie, un pour le Festival).

Thanks to attach two different payments (one for Academy, one for Festival).

ACADÉMIE INTERNATIONALE DE SABLE MUSIQUE-DANSE-THÉÂTRE BAROQUES

16 rue Saint-Denis
B.P. 177

72305 Sablé-sur-Sarthe Cedex

T 02 43 62 22 39

F 02 43 62 22 21

www.sable-culture.fr

